

中国 Lanshan 港 - 養殖場の拡張が付近航行船舶に及ぼす危険性について—追加情報

(この回章は Huatai Insurance Agency & Consultant Service Ltd. Qingdao Office により作成されました。)

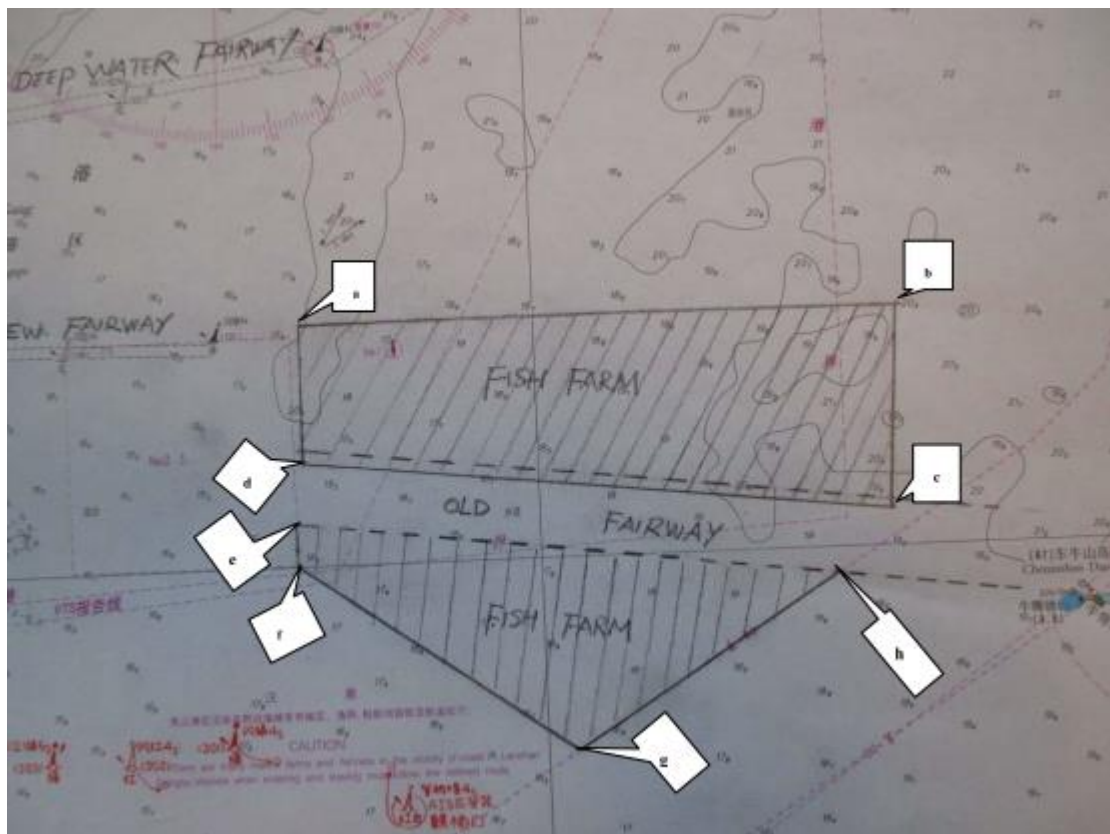
2013 年 11 月 29 日付 Huatai Qingdao Office 発行の回章 No.:PNI1304 について、養殖場のより正確な位置につきいくつか問い合わせがありました。また、本年 12 月上旬以降、現地 TVS は Lanshan 港に寄港する船舶に対して新航路の使用を推奨する傾向が高まっています。このため、本件の最新情報として本回章を発行します。

1. Lanshan 港付近の養殖場の位置

養殖場の正確な位置は不明ですが、2013 年 1 月～11 月の養殖場損傷ケース、そして現地養殖業者に対する調査の結果、養殖場の現在の位置は以下の略図の通り、拡張しているものと推測されます。

- a. Lat. 35-03.2N / Long. 119-36.3E
- b. Lat. 35-03.2N / Long. 119-45.8E
- c. Lat. 35-00.5N / Long. 119-45.6E
- d. Lat. 35-01.3N / Long. 119-36.3E
- e. Lat. 35-00.0N / Long. 119-36.0E
- f. Lat. 34-59.2N / Long. 119-36.0E
- g. Lat. 34-57.4N / Long. 119-40.6E
- h. Lat. 34-59.6N / Long. 119-44.6E

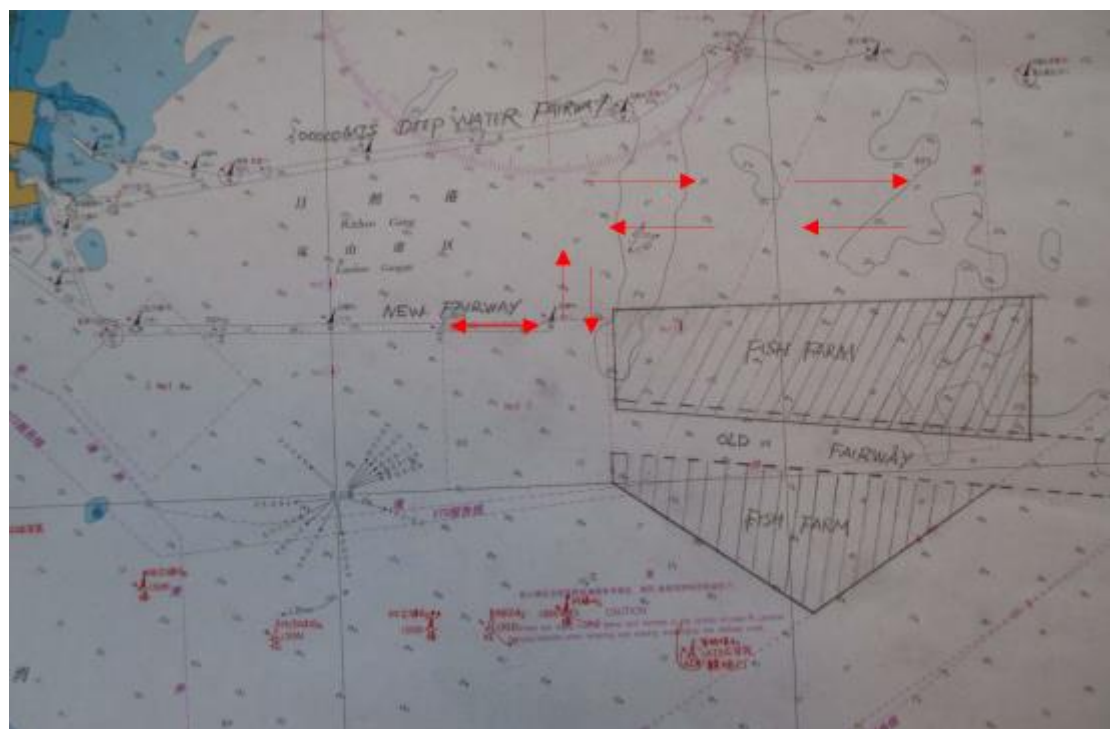




2. 航路に関する最新情報

これまでの航路(旧航路)は No.2 錨地の東側に位置していますが、同航路の両側には多くの養殖場が存在することから、MSA は最近では Lanshan 港に寄港する船舶に対して養殖場の北側を通過して No.2 錨地に向かうことを推奨しています。また、MSA は Lanshan 港に寄港する船舶に対し、VTS に連絡を取り、VTS の指示に従って航行するよう強く推奨しています。

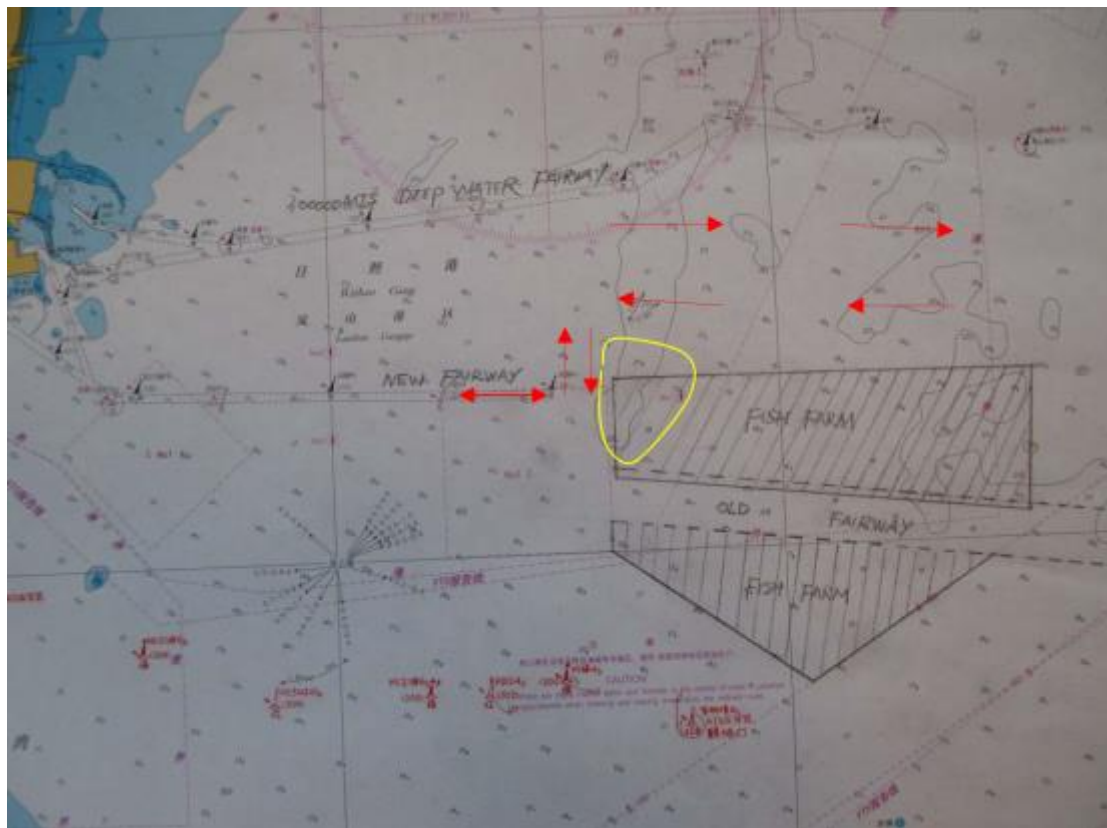
上記については、以下の略図を参考としてください。



3. 安全な航行のための推奨事項

上記の最新情報を考慮し、以下のとおり推奨いたします。

- 1) 過去数カ月のクレーム発生状況をみると、旧航路の両側及び No.2 錨地の東側で養殖場関連のクレームが最も多く発生していることが明らかであり、付近航行船舶はこれらの海域では特に注意して航行すること。
- 2) Lanshan 港に寄港する際は、新航路に近づく数海里手前の時点で Lanshan VTS に寄港する旨を報告し、必ず VTS の指示に従って航行すること。
- 3) MSA が新航路を導入し、新たな航海ルート推奨するようになった現在では、養殖場の北西部分（下記略図の円で囲った箇所）が Lanshan 港に寄港する上で最も危険なエリアとなるため、No.2 錨地に養殖場の北側から入る船舶及び新航路を通して出航する船舶は特に注意すること。



- 4) 一般的に、Lat.35-03.2N の北側及び Long.119-36.04E の西側の海域は比較的安全であるため、同海域の航行が推奨される。
- 5) 以下の連絡先で Huatai Qingdao にアシストを求めることができます。
Huatai Insurance Agency & Consultant Service Ltd., Qingdao Branch
Tel: 86 532 8502 1883
Fax: 86 532 8502 3828
Duty Mobile: 86 186 5328 9883
Email: qingdao@huatai-serv.com

何か質問がございましたら、遠慮なくご連絡下さい。

Shan Hong
Vice President



CHINA RE

华泰保险经纪有限公司

HUATAI INSURANCE AGENCY & CONSULTANT SERVICE LTD.

Circular Ref No.: PNI1305

Date: 13 Dec 2013

Dear Sir/Madam,

Subject: Update on Expanding of Local Fishery Farms Which Brings Danger to Safe Navigation of Vessels at Lanshan port, China ---- Follow-up Advice

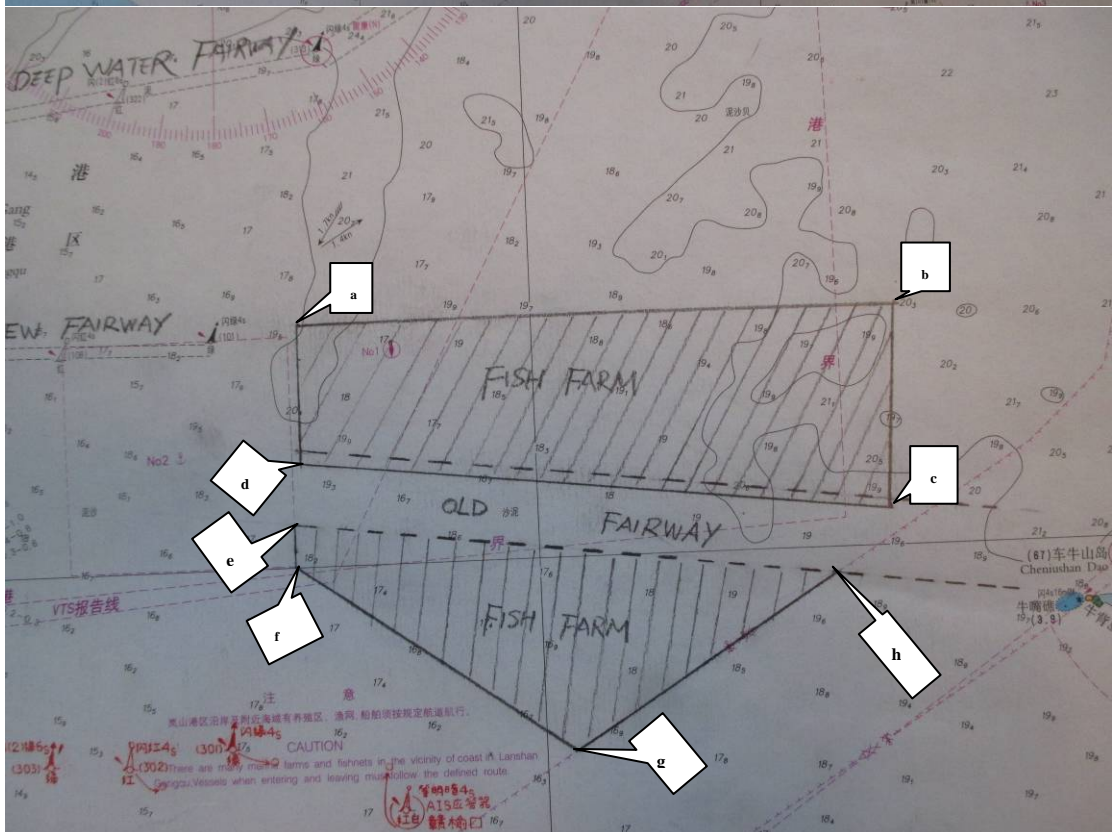
We refer to our circular (Ref No.: PNI1304) dated 29 Nov 2013, following which we have received quite a few queries regarding more accurate positions of the fishing farms. In the meantime, we are also given to understand that since early Dec local VTS also started to become inclined to guide vessels calling Lanshan port to sail through a new navigation route. In order to keep our readers abreast of the most recent development, we produce this follow-up circular for your kind reference.

1. The Current Boundary of the Fishing Farms around Lanshan

Although the official exact boundary of fishery farms is unavailable to us, according to our experiences of handling fishery farm damages cases during the past several months (Jun ~ Nov 2013) and our recent enquires with the local fishery farmers, the current boundary of the fishery farms is prudently estimated to have expanded as per below sketch for your reference only:

Position list:

- a. Lat. 35-03.2N / Long. 119-36.3E
- b. Lat. 35-03.2N / Long. 119-45.8E
- c. Lat. 35-00.5N / Long. 119-45.6E
- d. Lat. 35-01.3N / Long. 119-36.3E
- e. Lat. 35-00.0N / Long. 119-36.0E
- f. Lat. 34-59.2N / Long. 119-36.0E
- g. Lat. 34-57.4N / Long. 119-40.6E
- h. Lat. 34-59.6N / Long. 119-44.6E

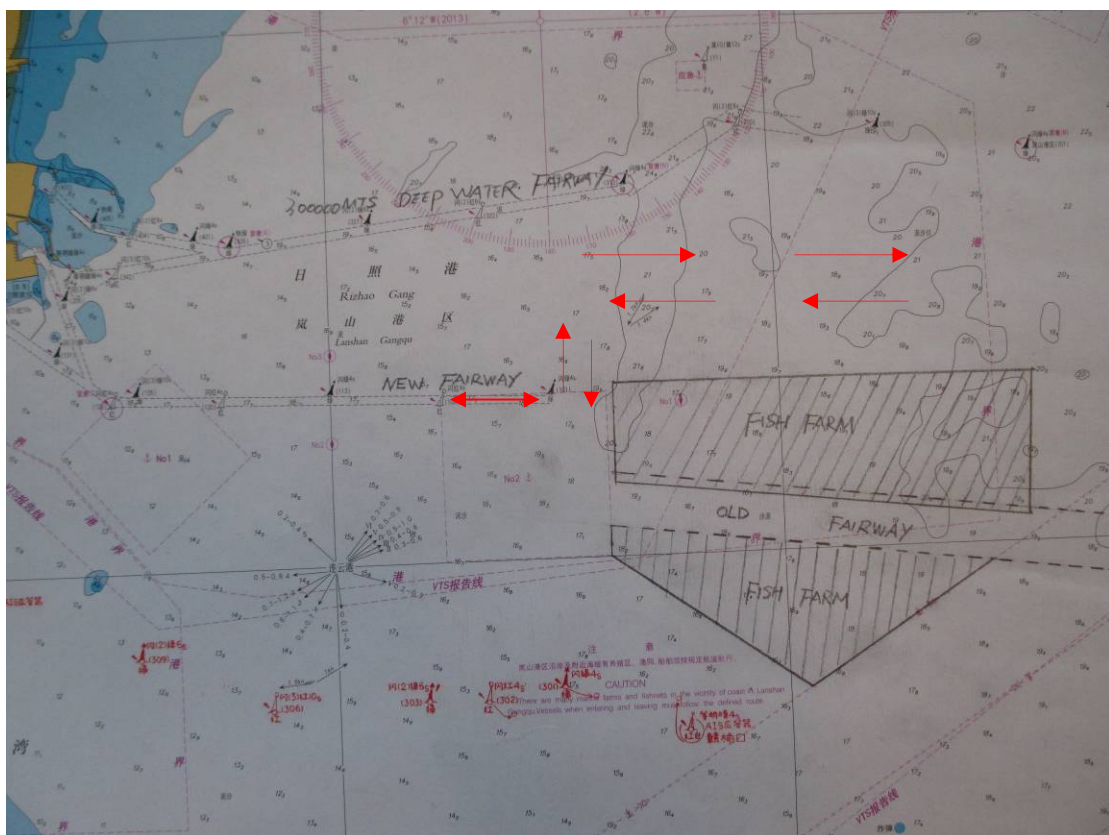


Fishery Farm Areas

2. The Latest Development Related to Navigation Routes

In light that the old recommended fairway is to the east of Anchorage No.2 and there are large quantity of fishery farms on both sides of the old fairway, MSA recently started to become inclined to recommend that, instead of entering into Lanshan port through the old fairway, vessels had better sail to anchorage No. 2 through the waters northern to the fishery farms area, in addition, MSA strongly suggests vessels calling Lanshan port keep close communication with VTS and proceed as per VTS's guidance.

For your easy understanding, we have drafted a sketch as follows to illustrate the situation:

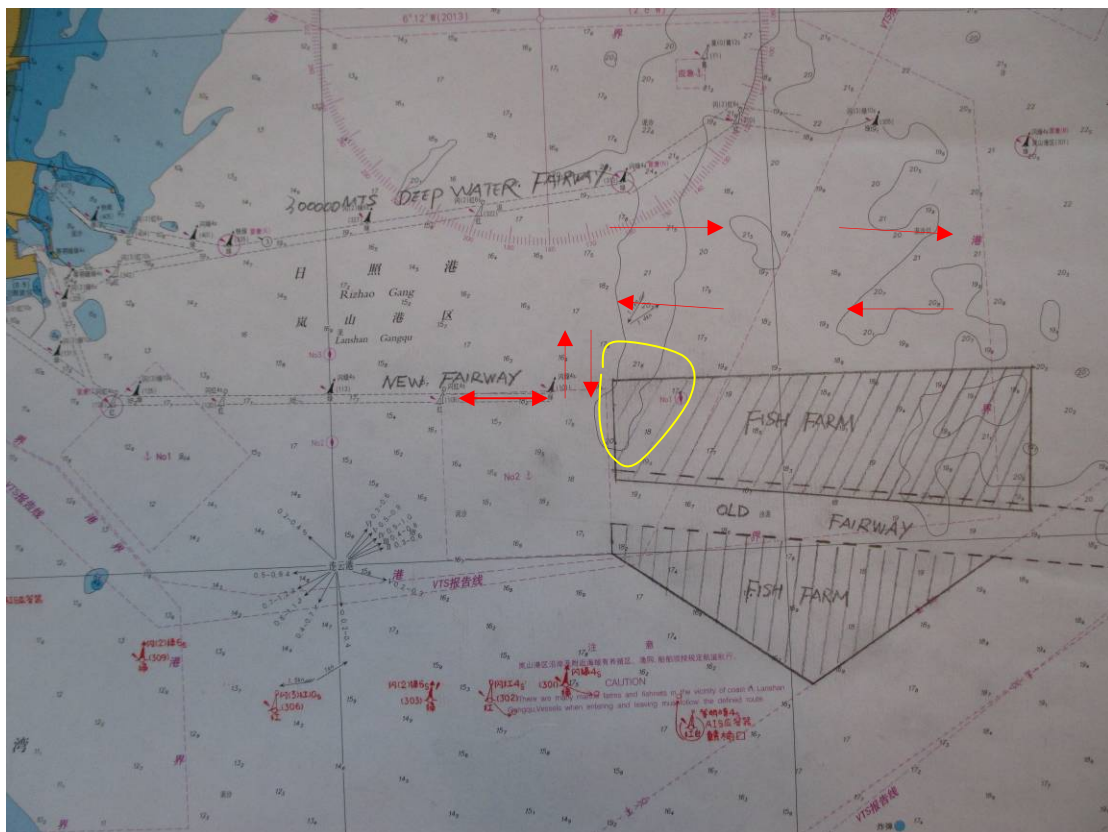


3. Revised Recommendations on Safe Navigation

In view of the aforementioned most recent development, we hereby provide our updated recommendations as follows for your reference:

- 1) The fish farms on both sides of the old fairway and east of the anchorage No.2 are the most frequent locations where fishery farm claims occur according to our observations in the past months, which vessels should pay special attention to when sailing in the nearby area.

- 2) It is suggested that the vessels calling Lanshan port report to VTS several miles before her arrival at the east end of the new channel and strictly follow the guide of Lanshan VTS.
- 3) Since MSA recently adopted the new fairway and suggested new navigation route, the North-West part (marked with yellow line in below sketch) of the fishery farms now became the most dangerous place for ships calling Lanshan port, hence, it is recommended that the ships should pay particular attention when the inbound ships enter anchorage No.2 from the north of fishing farms or the outbound ships leave the new fairway.



- 4) Generally speaking, the navigational waters north of Lat.35-03.2N and west of Long.119-36.04E is relatively safe, hence, it is recommended that this ships had better navigate in the above waters.
- 5) Assistance can always be sought by contacting our Qingdao office at the following details:

Huatai Insurance Agency & Consultant Service Ltd., Qingdao Branch
Tel: 86 532 8502 1883
Fax: 86 532 8502 3828
Duty Mobile: 86 186 5328 9883
Email: qingdao@huatai-serv.com

We hope the above is of assistance. Should you have any query, please do not hesitate to contact us.

Sincerely yours,

A handwritten signature in black ink that reads "Shan Hong". The signature is written in a cursive style with a long, sweeping underline that extends to the right.

Shan Hong
Vice President